

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 18 tháng 12 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 68/2023/TLST – DS ngày 02 tháng 11 năm 2023

**XÉT THẤY**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH**

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Ngân hàng TMCP QTVN; địa chỉ: Tầng 1 (tầng trệt) tầng 2, tòa nhà Sailing Tower – 111A Pasteur phường Bến Nghé, Quận 1, thành phố HCM.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Hàn Ngọc V – chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trình Hoàng Kh – Chuyên viên xử lý nợ (Theo giấy ủy quyền số 211200.23 ngày 14/12/2023).

- **Bị đơn:** Anh **Bùi Văn Đ** – sinh năm 1988 và chị **Nguyễn Thị Tr** – sinh năm 1996; Nơi cư trú: Thôn Đồng Bài, xã Hòa Sơn, huyện LS, tỉnh HB.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Anh Bùi Văn Đ và chị Nguyễn Thị Tr có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP QTVN số tiền tính đến ngày 18/12/2023 là 313.552.059 (Ba trăm mười ba triệu, năm trăm năm mươi hai nghìn, không trăm năm mươi chín) đồng. Trong đó nợ

gốc là: 239.686.000 đồng; nợ lãi là: 10.857.939 đồng, nợ lãi quá hạn là: 63.008.120 đồng.

Buộc anh Đ và chị Tr tiếp tục thanh toán tiền lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 2445913.20 ngày 21/12/2020 đã được ký kết với Ngân hàng kể từ ngày 19/12/2023 cho đến khi tất toán toàn bộ khoản vay.

Trường hợp trong hợp đồng tín dụng có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kì của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

\* Về án phí:

- Về án phí: Anh Bùi Văn Đ và chị Nguyễn Thị Tr tự nguyện nộp án phí dân sự sơ thẩm là 7.839.000 (*bảy triệu, tám trăm ba mươi chín nghìn*) đồng.

Hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP QTVN 6.260.000 (*Sáu triệu, hai trăm sáu mươi nghìn đồng chẵn*) tiền tạm ứng án phí đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện LS theo biên lai số 0001051 ngày 02/11/2023.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND H. Lương Sơn;
- Chi cục THA H. Lương Sơn;
- Các đương sự;
- Lưu HS vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Trần Minh Thêu**

